

**ŽUPANIJSKO NATJECANJE
UČENIKA OSNOVNIH ŠKOLA REPUBLIKE HRVATSKE
2020./2021.
KATEGORIJA I**

HÖRVERSTEHEN - Transkripte der Texte

Aufgabe 1

Lies zuerst aufmerksam die Aufgaben (1. - 10.). Dafür hast du 30 Sekunden Zeit. Dann hörst du ein Gespräch mit Essi Hannula, die nach Deutschland gekommen ist. Das Gespräch hörst du zweimal. Kreuze während des Hörens die richtige Antwort a), b) oder c) an. Null (0.) ist ein Beispiel für dich. Nach dem Hören hast du noch zwei Minuten Zeit, um die Antworten in den Antwortbogen zu übertragen.

Noch immer eine Filmliebhaberin

Essi Hannula ist eine Finnin, die nach Paderborn in Nordrhein-Westfalen gekommen ist. Im folgenden Gespräch erzählt sie von ihrem ersten Jahr in Deutschland.

Interviewerin: Lebst du schon lange in Deutschland?

Essi: Na ja, im Juni 2019 bin ich aus Finnland nach Paderborn in Nordrhein-Westfalen gekommen.

Interviewerin: Heute ist es ziemlich kalt, aber in der Weihnachtszeit ist es immer so. Du findest es sicher nicht so kalt, denn in Finnland ist es immer kalt, oder hast du dich an die Kälte schon gewöhnt?

Essi: Das denken auch alle meine Freunde hier in Deutschland, aber das stimmt nicht. Hier in Deutschland fühle ich die Kälte sogar mehr als in Finnland.

Interviewerin: Echt? Ich habe gedacht, dir kann nicht kalt sein, weil du aus Finnland kommst. Na gut, erzähl uns, wie du angefangen hast, Deutsch zu lernen?

Essi: Mein erster Kontakt zu Deutschland war die TV-Serie „Kommissar Rex“, als ich fünf Jahre alt war.

Interviewerin: Interessant! Und nur durch diese Serie hast du Deutsch gelernt?

Essi: Natürlich nicht. Ich habe alle Serien zusammen mit meiner Mutter gesehen. Sie hat mir die Untertitel vorgelesen. Meine zweite deutsche Serie war die Seifenoper „Sturm der Liebe“. Der erste Satz, den ich gelernt habe, war: „Ich hasse dich!“ Deutsche Serien sind sehr gut zum Deutschlernen!

Interviewerin: Wann bist du zum ersten Mal nach Deutschland gekommen?

Essi: Während meines Pädagogik-Studiums war ich im Austauschsemester in Deutschland – an der Universität in Paderborn.

Interviewerin: Und hat es dir gefallen? Wie sind deine Erfahrungen?

Essi: Ja, es hat mir sehr gefallen. Ich habe viele tolle Freunde kennengelernt. Ich habe nicht erwartet, dass die Deutschen so nett und hilfsbereit sind.

Interviewerin: Ja, so sind wir. Und wie sind die Finnen?

Essi: Die Finnen sind anders. Für uns ist es schwer, nach Hilfe zu fragen. Wir versuchen immer, alles selbst zu machen. Erst wenn es trotzdem nicht funktioniert, fragen wir um Hilfe.

Interviewerin: Nach deinem Studium hast du zuerst in Finnland gearbeitet, nicht wahr?

Essi: Ja, ich habe zuerst ein Jahr in Finnland gearbeitet.

Interviewerin: Und du bist danach wieder nach Deutschland gekommen?

Essi: Ja, ich habe mich bei Kitas (d. h. Kindertagesbetreuung) in Paderborn beworben, weil ich wegen meines Freundes wieder zurück nach Deutschland wollte. Im Juni 2019 habe ich eine Stelle als bilinguale Kinderbetreuerin bekommen.

Interviewerin: Bilinguale Kinderbetreuerin? Welche Sprache hast du neben der deutschen gesprochen? Die Finnische?

Essi: Nein, in dieser Kita habe ich Deutsch und Englisch gesprochen.

Interviewerin: Bist du noch immer ein Filmfreak?

Essi: Ja, das Fernsehen mag ich immer noch: Jetzt sehe ich sehr gern die bekannte Kriminalserie „Tatort“.

Interviewerin: Toll. Hast du vielleicht einen Tipp, wie man sein Deutsch verbessern und trainieren kann?

Essi: Es ist wichtig, dass man mit Menschen spricht. Egal, ob man einkaufen geht oder in der Stadt einen schönen Spaziergang macht. Denn nur wenn man eine Sprache spricht, lernt man sie richtig und gut.

Text bearbeitet und gekürzt, Quelle: <https://www.deutsch-perfekt.com/deutsch-hoeren/deutschland-spuere-ich-die-kaelte-mehr-als-finnland> (19.12.2020)

| Aufgabe 2 Du hörst elf kurze Texte (0-10) über verschiedene Angebote im Internet-ABC. Jeden Text hörst du zweimal. Lies zuerst aufmerksam die Sätze (A bis M). Dafür hast du 30 Sekunden Zeit. Ordne während des Hörens jedem Internetangebot den entsprechenden Satz zu. Null (0) ist ein Beispiel. Zwei Sätze bleiben übrig. Nach dem Hören hast du noch zwei Minuten Zeit, um die Antworten in den Antwortbogen zu übertragen. | |
|--|--|
| 0. | Das Internet-ABC hat wieder neue Spiele für dich getestet – Spiele für die Nintendo Switch, den Computer und die Playstation. Die Tipps sollen dir helfen, ein gutes Spiel zu finden, denn es gibt ja sehr, sehr viele Spiele. Und da kann man schnell den Überblick verlieren... |
| 1. | Teste dein Wissen über das Internet mit dem Surfschein-Quiz für das Internet-ABC! Hol dir den "Führerschein fürs Internet"! Es gibt zwei Versionen: Das Surfschein-Quiz und die große Surfschein-Version. Wenn du alle Aufgaben gut geschafft hast, erhältst du den Surfschein. |
| 2. | Das Internet-ABC hat aus euren Witzen einige ausgewählt und fragt: Welcher ist der beste in diesem Monat? Stimme mit ab! Wenn du auch einen guten Witz hast, schau mal ins Lernmodul "E-Mail und Newsletter – Post für dich"! |
| 3. | Suchst du Informationen für Schule und Hausaufgaben? Hier findest du zu allen Schulfächern tolle Linktipps, die dir bestimmt weiterhelfen! Egal ob Biologie, Deutsch oder Geschichte - Pinguin Eddie zeigt dir jede Menge toller Internetseiten, auf denen du alle Informationen findest, die du brauchst. |
| 4. | Möchtest du einmal selbst eine Umfrage starten und die Meinung anderer zu einem bestimmten Thema wissen? Dann schreib uns! Schick uns eine Frage und drei bis fünf passende Antworten. Wir erstellen für dich die Umfrage! |
| 5. | Egal, ob wir in der Stadt wohnen oder auf dem Land: Überall ist Natur – man muss sie nur entdecken. Darum haben Naturschützer Handy-Apps entwickelt. Werde zum Naturdetektiv! Natur-Apps können zum Beispiel Vogelgesang aufnehmen und feststellen, wer da gerade singt. Man kann damit Fotos von Pflanzen machen und erfahren, wie sie heißen und ob sie giftig sind. |
| 6. | Abkürzungen bei Nachrichten und in Chats sind besonders bei jüngeren Menschen beliebt. "Netzjargon" nennt man diese Art, wie man sich im Internet unterhält. Dabei sind Abkürzungen bei Nachrichten eigentlich gar nichts Neues. Die kommen nämlich aus einer Zeit, als man für Kurznachrichten (damals gab es nur SMS) nicht mehr als 160 Zeichen Platz hatte. |
| 7. | Was ist das für ein Virus? Und woher kommt es? Es ist leider so: Das Coronavirus ist noch immer da und wir müssen weiterhin vorsichtig sein. Vor vielen Monaten ging es in China los und nach ein paar Monaten verbreitete es sich auch in Deutschland. Das Virus kann vor allem für alte Menschen gefährlich werden, aber auch für solche, die bestimmte Vorerkrankungen haben. |
| 8. | Wenn es draußen kalt wird, dann tragen wir Handschuhe – so bleiben unsere Finger schön warm. Aber da gibt es ein Problem: Tablets und viele Smartphones können wir dann nicht bedienen. Handschuhe und Touchscreens vertragen sich einfach nicht ... |

| | |
|-----|--|
| 9. | Hier erfährst du, wie ein Computer (PC), ein Notebook und ein Tablet aufgebaut sind, wie du diese Geräte bedienen kannst, wie Dateien (Texte, Bilder, Videos) gespeichert werden, wie du Bilder und Videos mit einem Tablet selbst erstellen und bearbeiten kannst. |
| 10. | <p>Du möchtest ein tolles Bild mit unseren Internet-ABC-Figuren erstellen und dieses in der Galerie ausstellen, oder einen Stundenplan mit tollen Motiven gestalten?</p> <p>Dann bist du richtig hier. Mit dem Baukasten des Internet-ABC ist das alles möglich. Du weißt nicht genau, wie das geht? Dafür gibt es eine Hilfefunktion direkt im Baukasten. Also los: Probiere es mal!</p> <p>Text bearbeitet und gekürzt, Quelle: https://www.internet-abc.de/ (08.12.2020)</p> |